



MAUNFELD

ТЕХНИКА НОВОГО ВРЕМЕНИ

RU

ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СОКОВЫЖИМАЛКИ
MF-931S/CH/BG/XX



www.maunfeld.ru

БЛАГОДАРИМ ВАС

за доверие и поздравляем с приобретением нового прибора.

Для более удобного и простого пользования прибором мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Она поможет вам быстрее познакомиться с новым прибором.

Данное руководство содержит важную информацию по безопасной установке, использованию вашего прибора и уходу за ним, а также необходимые предупреждения, которые позволят вам извлечь максимальную пользу из прибора.

Храните данное руководство в надежном и удобном месте с тем, чтобы пользоваться им при необходимости.

Инструкцию по эксплуатации Вы также можете найти на нашем сайте:

www.maunfeld.ru

СОДЕРЖАНИЕ

стр.3----- МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

стр.5----- СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ СОКОВЫЖИМАЛКИ

стр.6----- ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

стр.7----- ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

стр.11----- ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ ПРИ РАЗБОРЕ И ЧИСТКА

стр.12----- ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ

стр.12 ----- УТИЛИЗАЦИЯ

стр.13----- СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ

стр.14----- ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

**МЕРЫ
БЕЗОПАСНОСТИ**

**ОПИСАНИЕ
ПРИБОРА**

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

УХОД ЗА ПРИБОРОМ

**ТЕХНИЧЕСКОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

МАУНФЕЛД

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

- Во избежание получения травм строго следите всем указаниям данного руководства.
- Устройство должно стоять на ровной, устойчивой и сухой поверхности.
- Обратите внимание, что напряжение и частота электрической сети должны соответствовать характеристикам устройства.
- В целях безопасности, разъем кабеля питания должен подключаться к двухполюсной розетке питания с заземляющим контактом. Внимательно проверьте и убедитесь в наличии правильного и надежного заземления Вашей розетки сети питания.
- Вставляйте вилку в розетку питания аккуратно.
- Убедитесь в том, что устройство находится вдали от нагревательных элементов (например, газовая или электрическая плита), не допускайте перегибания кабеля.
- Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно ремонтировать или разбирать устройство. Обратитесь к официальному представителю.
- Запрещается использование устройства с поврежденным кабелем или вилкой.
- Устройство предназначено для выжимания соков из фруктов и овощей, не помещайте посторонние предметы в устройство, а также не используйте устройство не по назначению.
- Не позволяйте детям или людям, которые незнакомы с работой устройства, находиться рядом с работающим устройством.
- Не пытайтесь разбирать устройство во время работы или помещать в него посторонние предметы.
- Не включайте устройство, если загрузочный лоток сидит на корпусе прибора неплотно.
- Не прикасайтесь к вилке кабеля питания мокрыми руками.
- Запрещается переносить или разбирать работающее устройство.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И
СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

- Если в процессе работы устройство засорилось, на 2-3 секунды включите обратный ход, затем снова попробуйте прямой ход.
- Для проталкивания фруктов и овощей в загрузочную камеру используйте толкатель. Ни в коем случае не пытайтесь делать это пальцами или какими-либо посторонними предметами.
- Максимальное время непрерывной работы устройства – 10 минут. Если устройство будет работать дольше, оно перегреется, что может привести к его поломке.
- Не помещайте устройство или кабель в воду или в любую другую жидкость.
- После того как Вы закончили пользоваться устройством, обесточьте его. Не вынимайте вилку из розетки питания, вытягивая ее за провод, всегда держитесь за вилку.
- Если во время использования устройства Вы почувствовали неприятный запах (запах дыма, горелого), немедленно выключите устройство, отсоедините вилку от розетки питания и обратитесь к официальному представителю.
- Переносите устройство только двумя руками.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



Для правильной работы устройства выступ на загрузочном лотке должен совпасть с надписью «Заккрыть» на корпусе.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

МОДЕЛЬ	MF-931S/CH/BG/XX
МОЩНОСТЬ	150 Вт
НАПРЯЖЕНИЕ	220-240В, 50/60 Гц
ОБЪЕМ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ СОКА	0,8 л
ОБЪЕМ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ЖМЫХА	0,8 л
ЗАГРУЗОЧНЫЙ ЛОТОК	Пластик
ТИП УПРАВЛЕНИЯ	Механическое
СКОРОСТЬ	50 об./мин
ОБРАТНЫЙ ХОД	Есть
МАТЕРИАЛ КОРПУСА	Пластик
МАТЕРИАЛ ФИЛЬТРА	Нержавеющая сталь
РАЗМЕР ЗАГРУЗОЧНОГО ЖЕЛОБА	66 x 30 мм
ПРОТИВОКАПЕЛЬНАЯ СИСТЕМА	Есть
ДЛИНА КАБЕЛЯ	1,2 м
РЕЗИНОВЫЕ НОЖКИ	Есть
ВЕС НЕТТО / ВЕС БРУТТО	9,5 кг / 11.0 кг

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ОБЩИЙ ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ



1. Поставьте устройство на ровную сухую поверхность. Установите чашу с отводами для сока и жмыха а корпус.
 - 1) Убедитесь в том, что выступы на корпусе устройства вошли в пазы на корпусе чаши.
 - 2) Зафиксируйте чашу, повернув ее.

2. Вставьте фильтр и вращающуюся щетку в чашу. Обратите внимание на то, чтобы указатель на корпусе чаши совпал с указателем на фильтре



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ОБЩИЙ ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ



3. Вставьте шнек в чашу

4. Установите загрузочный лоток на чашу.
Проверьте, чтобы указатель на загрузочном лотке совпал с указателем красного цвета на корпусе чаши.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ОБЩИЙ ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ

5. Система защиты устройства устроена таким образом: если указатель не входит в специальное отверстие в корпусе прибора, значит, соковыжималка собрана неправильно и не включится. Необходимо устанавливать чашу так, как это показано на иллюстрации.



ОБЩИЙ ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ

1. Тумблер устройства может находиться в трех положениях:
«Вкл.» (**ON**) – мотор устройства начинает работать.
«Обр.» (**R**) – обратный ход. Используется, если устройство засорилось жмыхом и необходимо устранить засор.
«Выкл.» (**OFF**) – среднее положение. Мотор устройства прекращает работу.
2. Тщательно вымойте фрукты и овощи, которые Вы выбрали для приготовления сока, перед тем, как загрузить их в устройство. Обязательно удалите крупные косточки из фруктов. Загрузите чистые приготовленные овощи и фрукты в загрузочный желоб, слегка надавливая толкателем.
3. После того как Вы закончили работу, выключите устройство, сухими руками вытащите кабель из розетки питания.

ВАЖНО!

- Устройство не должно работать непрерывно более 10 минут.
- Для проталкивания фруктов и овощей в загрузочную камеру используйте только толкатель. Ни в коем случае не пытайтесь делать это пальцами, вилкой, палочками для еды или какими-либо другими посторонними предметами.
- Не включайте устройство, не поместив фрукты или овощи в загрузочную камеру, а также, если чаша пуста.
- Удалите крупные косточки из фруктов.
- Не трогайте устройство мокрыми руками.
- Если устройство засорилось и не работает, выключите его, на несколько секунд включите обратный ход, а затем снова попробуйте прямой ход.
- Если тумблер устройства не переходит ни в одно из трех положений, отключите устройство от сети, разберите и соберите его снова, строго следуя инструкции. Попробуйте включить устройство снова.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ ПРИ РАЗБОРЕ И ЧИСТКА



1. Приведите тумблер в положение **«Выкл.» (OFF)**
2. Поверните загрузочный лоток, разблокировав систему защиты. Перед тем как снять чашу, убедитесь в том, что указатель совпадает с надписью «Открыть»

3. Порядок разбора устройства изображен на иллюстрации ниже.



4. При помощи щетки для чистки удалите жмых из контейнера и отвода для жмыха, а также удалите мякоть со стенок фильтра. Не используйте металлические губки, так как они могут повредить устройство. И в коем случае не мойте устройство в посудомоечной машине.
5. Не погружайте корпус устройства в воду, протрите его влажным полотенцем или салфеткой.
6. Дайте деталям устройства высохнуть, соберите устройство и храните его в недоступном для детей месте

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ

- Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.
- При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.
- Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать.

Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку.

Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

Соблюдая правила утилизации изделия, вы поможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.



СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ

Просим вас придерживаться следующих мер:

1. При покупке товара требуйте, чтобы продавец поставил свою отметку в гарантийном талоне.
2. Используйте свой прибор в соответствии с инструкциями по эксплуатации.
3. Если Вам потребуются услуги по вашему прибору, Вы можете обратиться в пункты обслуживания по указанным в Вашем гарантийном талоне.
4. По окончании работы не забудьте попросить у сервисного специалиста «квитанцию об оказании услуг». Квитанция окажется полезной в случае возникновения каких-либо проблем в будущем.

Согласно директивам, принятым в Европе, данный прибор является отходным электрическим и электронным прибором 2002/96/ЕС. (WEEE). Прежде чем выбрасывать данный прибор в мусор или сдавать в металлолом, необходимо предотвратить потенциально негативные результаты воздействия на окружающую среду и здоровье человека. В противном случае это будет несоответствующий выброс. Данный символ на товаре обозначен с целью предупреждения о том, что данный прибор нельзя расценивать как бытовой отход и что его следует сдать в пункт сбора отходов. Уничтожение прибора должно производиться в соответствии с местными экологическими правилами. Подробную информацию о правилах выброса, повторного использования духового шкафа и возвращению его в оборот, можно получить в компетентных пунктах обслуживания.

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

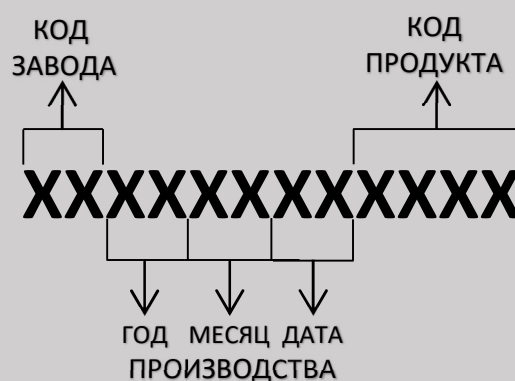
На всю электротехническую продукцию MAUNFELD распространяется действие Технического Регламента Таможенного Союза :
ТР ТС 004/2011 – «О безопасности низковольтного оборудования»
ТР ТС 020/2011 – «Электромагнитная совместимость технических средств»

Каждая вытяжка MAUNFELD имеет уникальный серийный номер.

Дата производства изделия указана в серийном номере изделия.

Серийный номер состоит из букв и цифр:

Пример:



Торговая марка

MAUNFELD

Тип продукции.

Соковыжималка

Модель.

MF-931S, MF-931CH, MF-931BG, MF-931XX

Уполномоченное изготовителем лицо.
Импортёр на территории Российской Федерации.

ООО «МАУНФЕЛД РУС»
123182, г. Москва, ул. Щукинская, д. 2, эт. 1, пом. 170, каб. 1
www.maunfeld.ru
info@maunfeld.ru
Тел.+ 7 (495) 380 - 19 - 82

Импортёр на территории Республики Беларусь.

ООО "МАУНФЕЛД БАЙ"
220015, РБ, г. Минск, ул. Я. Мавра, д.47, пом.40
www.maunfeld.by
info@maunfeld.by
Тел. +375 17 317-35-35



По всем вопросам технического обслуживания, приобретения аксессуаров, а также по вопросам, связанным с региональным сервисным обслуживанием техники MAUNFELD просим вас обращаться в ближайшую авторизованную сервисную службу. Наши специалисты помогут вам в кратчайшие сроки. Список сервисных центров смотрите на сайте:

www.maunfeld.ru

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в инструкции по эксплуатации.